SII 4.510: original edition by H. Krishna Sastri

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 510. (A.R. No. 63 of 1892). ON THE SOUTH WALL OF THE FOURTH PRAKARA OF THE SAME TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv04p0i0510

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII04/DHARMA_INSSIIv04p0i0510.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] tiripuvanacakkarava<r>ttikaḷ marutaiyum pāṇṭiyaṉ muṭi¿n=?<t>talaiyuṅ (koṇṭa)ruḷiṉa **śrī**(kolo)ttuṅ(kaco)ḷatevaṟku yāṇṭu (10) 8 Āvatu malaimaṇṭalattu muruṇōtta{m}maṅkalattu m(āta)vaṉ Ayiṟkāṭaṉ Aḷakiyamaṇav(ā)ḷaperumāḷukku Oru ti(runa)ṉtāviḷak keriyak(ka)ṭa(vatā)ka nāḷ Oṉṟukku tiruvaraṅkatevanāl nāḷi (ney) (Eri)kkakka(ṭava)tāka Oṭukkina kācu 9 1000〈2〉 Ikkācu Onpatiṉāyiramum Oṭukki Itu Eriya Oṭikkiṉa veṇkala tirukkuttiviḷakku Oṉṟu (I)ppaṭi Oṭukku koṇṭom **śrī** ka

Commentary

〈2〉 *ka*. A few syllables are lost at the end of this inscription. The following are written in Vaṭṭeḻuttu and Malayāḷam characters above this record:— ***svasti śiriti*ripu***vaṉa**ca**k=karavat=tikaḷ śrī** *kulottuṅka coḷa tevarkku yāṇṭu (pa)tiṉeṭṭā [4+] muruṇotta maṅkalattu mātavaṉayirkkāṭaṉ Iṭṭa malaiyāṇ tirukku(tti)viḷakku Oṉṟukku [3+] ruvaraṅ(ka)tevatāṉatti [2+] ya Eṟi〈k〉kakaṭavi [4+] laṅka koṭu [7+] mātavaṉayirkkāṭaṉ.*

Bibliography

Digital edition of SII 4.510 by Krishna Sastri 1923 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishna Sastri, H. 1923. *South-Indian inscriptions (texts). Volume IV: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Telugu and Kannada countries and Ceylon*. South Indian Inscriptions 4. Madras: Government Press. Page 147, item 510.